

Կ Ա Ն Ո Ն Ա Գ Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն

“ՍՐԲՈՑ ԹԱՐԳՄԱՆՉԱՑ—ԴՈՒՐԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆ ՍՐՅԱՆԱԿ,,Ի

Երջանկայիշատակ Տէր Եղիշէ Ս. Պատրիարք Դուրեանի Քահանայութեան Թիսնաբեայ Թորեկանին առթիւ, 1934ին կարգ մը Պատուական ազգայնոց նուիրատուութեամբ գոյացած էր շուրջ 5000 Պ. Ոսկիի գումար մը:

Հոգեւոյս Սրբազանին այդ առիթն յայտնած փափաքին համեմատ, իր վախճանումէն յետոյ, Տնօրէն Ժողովոյ կողմէ կարգուած Յանձնաժողովի մը հսկողութեան ներքեւ, այդ գումարը, 1931ին, վերածուեցաւ հասութարեր կալուածի մը, որ, ի յարգանս յիշատակի Հանգուցելոյն՝ ձրիարար արտադրուած վանքապատկան գետնի մը վրայ տարիէ մը ի վեր, կառուցուած է արդէն Ս. Քաղաքիս «Աթօրա» յորջորջուած պողոտային եզերքը, ԴՈՒՐԵԱՆԱՇԷՆ անուամբ, և որ այժմ հասոյթ կ'արտադրէ տարեկան աւելի քան 400 Պաղեստինեան Լիրա:

Ինչպէս Լուսահողոյն բացորոշ իղձն էր, Տնօրէն Ժողովը որոշեց որ այդ կալուածին տարեկան ամբողջ հասոյթը մասնական սահմանումներով յատկացուի Ս. Աթոռոյս հովանոյն տակ իրագործելի գրական-հրատարակչական ձեռնարկներու, այսինքն, տպագրութիւն «ԴՈՒՐԵԱՆ ՄԱՏԵՆԱԴՄԱՐԱՆ» տիտղոսին ներքեւ կազմուելիք հայագիտական ուսումնասիրութեանց շարքի մը, հրատարակութիւն նախնեաց գլխաւորաբար անտիպ գործերու, գնում. Ս. Աթոռոյս ձեռագրաց և տպագրաց զոյգ Մատենադարաններուն համար կարկաւոր դատուած գրչազիր և տպեալ մատեններու և պարբերական հանդէսներու եայլն:

Նկատի առնուելով, դարձեալ, որ բարեյիշատակ Յովսէփ Իզմիրեանցի Դրական Մրցանակը, Կ. Պոլսոյ Ազգ. Պատրիարքարանի հովանաւորութեան ներքեւ 1886էն մինչև 1914 գործադրուելէ վերջ, ծանօթ պարագայից բերմամբ դադրած է տասնևութ տարիներէ ի վեր, թէ՛ այս դազարման հետեանքով յառաջ եկած պակասը լրացնելու և թէ՛ դրագէտ և բանասէր Պատրիարքին յիշատակին մեծարանք մը ևս ընծայելու մտածութեամբ, Տնօրէն Ժողովը, ընդունալ երթալով այս մասին յայտնուած փափաքին, ԴՈՒՐԵԱՆԱՇԷՆԻ հասոյթէն առ այժմ տարեկան 60 Ոսկոյ սահմանումով հաստատեց Նոր Դրական Մրցանակ մը, նման Յովսէփ Իզմիրեանց Մրցանակին, և, այս վերջնոյն համար Կ. Պոլսոյ Ազգ. Պատրիարքարանէն 1901 Ապրիլ 28ին հրատարակուած Հրահանգին նմանողութեամբ հետեւել կերպով կարգադրեց այդ Մրցանակին պայմանները:

Ա. — ԴՈՒՐԵԱՆԱՅԷՆ—ի հասոյթին մէկ մասով հաստատուած այս Մըրցանակը կը կոչուի ՍՐԲՈՑ ԹԱՐԿՄԱՆՉԱՑ — ԴՈՒՐԵԱՆ ԿՐԱԿԱՆ ՄՐՑԱՆԱԿ, յանուն և ի պատիւ Սրբոց Թարգմանչաց Վարդապետաց Մերոց և նոցա արժանաւոր հետեող Սրահաօսորհ Տ. Սյիլիէ Դուրեան Ա. Պատրիարքի Ս. Արոտոյս:

Բ. — Այս Մըրցանակը կը տրուի և կը հրատարակուի իւրաքանչիւր երկու տարին անգամ մը, Սրբոց Թարգմանչաց Տօնին յաջորդող Կիրակի օրը, Հոկտեմբեր ամսոյ ընթացքին, Հայոց Երուսաղէմի Պատրիարքարանին մէջ:

Գ. — Սոյն Մըրցանակի հոգաբարձութեան գործը պիտի կատարուի Ս. Սթոտոյս Ասուածական Թորհուրդին կողմէ, որ այդ մասին պիտի գործէ Գրական Յանձնաժողովոյ հանգամանքով:

Դ. — Մըրցանակին նպատակը լինելով հայագիտական գրականութեան մըշակուածը քաջալիբրել եւ օգնել նոյն ատեն անոնց որ այդ մասին մտաւորական ձեռնհասութիւն ունենալով հանդերձ կը կարօտին նիւթական աջակցութեան, այս երկու կէտերը միանգամայն նկատի պիտի առնուին ներկայացուած գործերու ընդունելութեան միջոցին:

Ե. — ՍՐԲՈՑ ԹԱՐԿՄԱՆՉԱՑ — ԴՈՒՐԵԱՆ ԿՐԱԿԱՆ ՄՐՑԱՆԱԿի նիւթը պէտք է ընդգրկէ ամբողջ հայագիտութիւնը, այսինքն հայ ազգի պատմութեան, հնախօսութեան և աշխարհագրութեան, գեղարուեստի, Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ պատմութեան, դասանաբանութեան և իրաւագիտութեան, Հայերէն հին և նոր լեզուի և գաւառաբարբառներու գիտութեան, և գրականութեան վերաբերեալ բանասիրական և քննարանական հետազոտութիւններ, հին հայ մատենագիրներու աշխարհաբար վերածում՝ հանդերձ ներածական ուսումնասիրութեամբ և լուսարանող ծանօթագրութեամբ, հայ գաղութներու և հայ Երուսաղէմի մասին պատմաքննական հետազոտութիւններ, նշանաւոր ազգայնոց կենսագրութիւններ, ազգային և տեղական հին և նոր կեանքէ քաղուած բանասիրական և քերթողական յօրինուածներ, եւայլն:

Զ. — Մըրցանակի չեն կրնար ներկայացուիլ.

1. — Օտար լեզուներէ թարգմանուած աշխատութիւններ.
2. — Հասարակ Դասագիրքեր.
3. — Անգամ մը արդէն վարձատրուած երկեր.
4. — Հին Մատենագրութեանց պարզ տպագրութիւններ.
5. — Ամբողջութիւն չկազմող կամ շարունակութիւն եղող գործեր.
6. — Արդէն իսկ տպագրեալ գործեր.
7. — Հայ Ազգի և Եկեղեցւոյ և Քրիստոնէական կրօնի դէմ ուղղակի կամ անուղղակի հակառակ ոգւով գրուած երկեր:

Է. — Մըրցանակի ներկայանալի երկասիրութեանց նիւթը կրնայ կանխաւ որոշուիլ Գրական Յանձնաժողովոյ կողմէ, և Մըրցանակի թուականէն գոնէ տարիուկէս առաջ հրատարակուիլ, կրնայ և ազատ թողուիլ վերոյիշեալ ընդհանուր գիծերու շրջանակին մէջ, և նոյն պայմանաժամին ըստ այսմ որոշակի յայտարարուիլ:

Ը. — Մըրցանակին չեն կրնար մասնակցիլ Գրական Յանձնաժողովոյ անդամները:

Թ. — Ներկայացուած գործերը պէտք է ըլլան հայերէն, նախընտրօրէն աշխարհաբար: Անոնք նամական պիտի յղուին Երուսաղէմի Սրբազան Պատրիարքին, մեքենագրեալները՝ երկուական, իսկ ձեռագրեալները մէկ մէկ օրինակ, բայց յստակ գրուած: Յղուած երկեր, մրցանակ ընդունին կամ ոչ, ետ չեն դարձուիր:

Փ. — Մրցանակի ներկայացուած երկասիրութիւններ պէտք է ըլլան բաւական ընդարձակ աշխատութիւններ, նիւթի, գիւտի և գրական առաւելութիւններով ճոխացած, և անձնական ու նոր ուսումնասիրութիւններով պատրաստուած:

ՓԱ. — Այս պայմաններուն համեմատ պատրաստուած գործերը պէտք է որ Մրցանակի թուականէն գոնէ հինգ ամիս առաջ հասած ըլլան Երուսաղէմի Սրբազան Պատրիարքին, որպէսզի կարենան ըստ արժանւոյն քննութեան ենթարկուիլ, հակառակ պարագային նկատի կ'առնուին հետագայ Մրցանակաբաշխութեան մը առթիւ:

ՓԲ. — Գրական Յանձնաժողովը կը կատարէ ներկայացուած երկասիրութեանց նախաքննութիւնը, եթէ Մրցանակի պայմաններուն համաձայն գտնէ, յատուկ քննութեան համար կը յանձնէ զանոնք ձեռնհաս անձերու, և անոնց տեղեկագիրն ընդունելով քննութիւնը լրացնելէ վերջ, մրցանակը կ'օրոշէ վերջնաբար: Որոշումը կը հիմնուի թէ՛ բացարձակ և թէ՛ համեմատական արժանիքի վրայ:

ՓԳ. — Իւրաքանչիւր երկամեակի Մրցանակի պարգէն է (120) հարիւր քսան Պաղեստինեան Լիրա (կամ Սթէրլին), որ կրնայ ամբողջովին տրուիլ, եթէ ըստ այնմ արժէքաւոր երկ մըն է ներկայացուածը, ապա թէ ոչ երկու կամ աւելի մրցանակներու կը բաժնուի, հաւասար կամ տարբեր աստիճաններով:

ՓԴ. — Եթէ Մրցանակաբաշխութեան պայմանաժամին մէջ որ և է աշխատութիւն չեն երկայացուի, կամ ներկայացուածներն մրցանակի արժանի կամ մրցանակի ամբողջութեան արժանի չնկատուին, պարգևի զուամբը կամ զուամարին մասը կրնայ բարգոյիլ ԴՈՒՐԵԱՆԱՇԵՆ-ի տարեկան հասոյթէն առնուած այն մասնական զուամարին վրայ, որով կը սպազրուին «ԴՈՒՐԵԱՆ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆ» տիտղոսին տակ հրատարակելի գործեր:

ՓԵ. — Յանձնաժողովը պարտաւոր չէ, իւրաքանչիւր Մրցանակաբաշխութեան առթիւ, քննիչներու անուններն ու տեղեկագիրները հրատարակելու, բայց ներկայացուած երկասիրութեանց և կատարուած քննութեան վրայ լրիակատար տեղեկագիր մը կը ներկայացնէ Ս. Աթոռոյս պաշտօնաթիւրթին միջոցաւ:

Ս. Աթոռոյս ՏՅօրէն ժողովէն վաւերացուած սոյն կանոնագրութիւնը կը յանձնենք Ուսումնական Խորհրդոյ, յանձնարարելով անոր գործադրութիւնը:

30 Մայիս 1933
Սուրաղէմ

Պատրիարք Երուսաղէմի
ԹՈՐԳՈՄ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՍ